#### ÉCOLES. Contes et musique pour les petits Vernonnais

C'est lors de la première étape du projet Contes sans frontières qu'une cinquantaine d'enfants de CM1/CM2 de l'école primaire François-Mitterrand, accompagnée de leurs enseignants, était réunie dans l'auditorium de l'Espace Philippe-Auguste la semaine dernière.

Accueillis par Jean-Pierre Hané, directeur artistique, et par Jean-Charles Richard, musicien et instigateur du projet avec l'association le Jardin des songes, les enfants ont semblé captivés par les contes racontés par Muriel Bloch, accompagnée par João Mota aux instruments de musique.

Alors que Muriel Bloch fascinait les jeunes spectateurs avec des contes d'Afrique, d'Orient et d'ailleurs, François Havez, réalisateur, se promenait discrètement sur scène et entre les travées pour ajouter des images aux mots et à la musique.

#### **Enregistrement** au Studio

« Ce projet va s'étendre sur toute l'année scolaire, explique Jean-Charles Richard. Après la présentation d'aujourd'hui, les enfants partiront à la recherche de contes dans leur famille ou leur entourage.



Une cinquantaine d'enfants de CM1/CM2 de l'école primaire François-Mitterrand ont profité d'une journée de contes et de musique.

Dans un second temps, les de cette belle aventure. » Le récits collectés seront mis en musique et l'étape finale sera un enregistrement dans le studio de musique actuelle de Vernon afin que chaque jeune puisse garder une trace

musicien vernonnais précise : « Il est important que les enfants soient dans un bain de culture polyvalent, où les mots rencontrent la musique. »

soutenu par la ville de Vernon, Seine Normandie agglomération, la Direction régionale des affaires culturelles (DRAC) et l'Éducation nationale.

■ Pour tout renseignement : Ce beau pari sur l'avenir est songes.giverny@gmail.com



### Jean-Charles Richard

**SAXOPHONISTE** 

Résidant à Vernon, Jean-Charles Richard est un jazzman acclamé par la critique. Aujourd'hui, il transmet son amour de l'art aux enfants avec l'atelier « Contes sans frontières ».

#### Pouvez-vous nous parler de votre parcours?

Je suis originaire de l'Ain, j'ai commencé le saxophone très jeune à l'harmonie de mon village. À 16 ans, je suis entré au Conservatoire national supérieur de Paris où j'ai étudié 6 ans. En 2005, j'ai sorti un album solo, Faces, qui a eu de bonnes critiques dans la presse. En 2012, j'ai reçu le Prix de l'Académie Charles-Cros pour Traces, un disque en trio. Aujourd'hui, je travaille avec la violoncelliste Pauline Bartissol sur Bach on the Block, une relecture des suites pour violoncelle de Bach. Vous pourrez en écouter le résultat à l'Espace Philippe-Auguste en avril! Je suis à Vernon depuis 10 ans. J'aime cette ville car c'est là que le tempo ralentit après Paris, il devient andante.

#### Quelle est votre vision du jazz?

C'est un genre ouvert et cosmopolite, une musique populaire au langage universel. Entre musiciens étrangers, on peut facilement échan-



ger en jouant du jazz. Il y a de bons jazzmen partout, même au fond de la Sibérie! Ce côté transfrontalier

66 LE CÔTÉ TRANSFRONTALIER DU JAZZ CORRESPOND À LA DÉFINITION MÊME DE L'ART.

me plaît, pour moi c'est la définition même de l'art. Cette fraternité est d'autant plus importante pendant cette pandémie où nous sommes tous cloisonnés.

## Comment souhaitez-vous transmettre votre passion aux petits Vernonnais?

Quel que soit le médium, j'aime transmettre ! Avec « Contes sans frontières », nous proposons à des écoliers d'aller collecter des contes de différents pays. Mais il y a encore plein de projets à envisager et je souhaite travailler de concert avec la municipalité. C'est aussi la responsabilité des artistes d'irriguer culturellement la cité. Même si un seul enfant a le déclic et, par exemple, s'intéresse au conservatoire, ce serait merveilleux.

# Philippe-August | Artistes en résidence

### « DES CONTES SANS FRONTIÈRES » À L'ÉCOLE

Cette année, 4 artistes travailleront avec les élèves de l'école Mitterrand autour du conte. Leur objectif: collecter des histoires et les enregistrer.

e 28 septembre, 70 enfants, du CE2 au CM2, ont eu la chance d'assister à un spectacle privé à l'Espace Philippe-Auguste. La conteuse Murielle Bloch, accompagnée du guitariste Joao Motta et du saxophoniste de jazz Jean-Charles Richard, leur a raconté plusieurs histoires venues de pays lointains. Une mise en bouche pour un projet qui durera un an, baptisé « Contes sans frontières ». Désormais, charge aux enfants de collecter des contes : dans leur famille, dans leurs souvenirs ou dans les livres. Par groupes, ils choisiront ceux qui leur parlent le plus et se les approprieront avec l'aide des artistes lors d'ateliers en classe. « L'idée derrière ce projet, c'est de créer une passerelle entre les cultures », explique Jean-Charles Richard, «l'école François Mitterrand est riche de sa diversité, avec une vingtaine d'origines représentées parmi les élèves, cela fait autant de contes différents qu'ils pourront trouver dans les souvenirs de leurs



parents, par exemple ». Ce travail de transmission sera immortalisé par le réalisateur François Havez qui filmera les ateliers afin de réaliser un court-métrage.

> 66 LE CONTE PERMET DE RÉVISER LE FRANÇAIS, LA GÉOGRAPHIE OU L'HISTOIRE.

Derrière « Contes sans frontières », il y a plusieurs objectifs pédagogiques. Le premier étant de familiariser les élèves avec l'oralité. En effet, le but final est que les enfants

enregistrent leurs contes au Studio municipal de Vernon. Joao Motta, Jean-Charles Richard et l'orchestre folk du conservatoire se chargeront de la bande-son. « Le conte est un thème transversal, il permet de réviser le français, mais aussi la géographie ou l'histoire », souligne Dominique Morin, maire-adjointe en charge de l'éducation, « cet atelier s'inscrit dans les dispositifs que nous avons mis en place depuis 2014 pour favoriser l'éducation artistique à l'école : résidences d'artistes, école municipale du sport et de la culture et classes à options ». C'est désormais leur talent de conteur que les 70 petits Vernonnais vont devoir exercer.

### ATELIER POUR LES ÉCOLIERS. Comment mettre des contes en musique



Awa, Ilham-Selim, Yanice et Titouan écoutent les conseils de la conteuse Muriel Bloch.

rencontrées (absence d'adultes ou d'enfants, changement de dates de vacances, écoles fermées), l'équipe qui gère le projet « Contes sans frontières » initié par le musicien vernonnais Jean-Charles Richard, tient bon.

Lancée en septembre à l'Es-

Malgré toutes les difficultés pace Philippe-Auguste avec la découverte de quelques contes narrés par Muriel Bloch et des instruments de musique de João Mota, l'aventure continue grâce à la détermination de tous les adultes qui encadrent le projet (lire notre édition du 8 octobre

Ce sont maintenant les élèves de CM1 et CM2 de l'école François-Mitterrand qui préparent le projet final : celui d'enregistrer des récits collectés ou inventés. Suite aux cinq ateliers auxquels ils ont participé, il leur est plus facile de raconter une histoire devant un public.

La prochaine étape sera l'enregistrement filmé des contes et histoires, prévue fin mai dans le studio de musique actuelle de Vernon puis la mise en musique courant juin.

Pour tout renseignement : songes.giverny@gmail.com